



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

24247/2022

25.1 Amt für Wohnbauprogrammierung - Ufficio programmazione dell'edilizia agevolata

Betreff:

Dekret über die Erhöhung von
Kapitalbeiträgen an das Wohnbauinstitut
gemäß Art.2 Abs.1 Buchst.a) L.G. N.13/98

Oggetto:

Decreto di aumento di un contributo in
conto capitale all'IPES ai sensi dell'art.2
lett.a) l.p. n.13/98

Der Abteilungsdirektor für Wohnungsbau

schickt Folgendes voraus:

die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1052 vom 16.10.2018 das Bauprogramm des Institutes für den sozialen Wohnbau für die Jahre 2018–2022 genehmigt;

die Artikel 22, 27 und 28 des Landesgesetzes vom 17.12.1998, Nr. 13, sehen die Zweckbestimmung und die zulässigen Baukosten für die Finanzierung der Bauprogramme vor;

das Institut für sozialen Wohnbau hat mit Schreiben vom 11.08.2022, Prot.Nr. 657968, um eine Zusatzfinanzierung in Höhe von 265.784,26 € zur Deckung der Mehrkosten für die Ausführung des Bauvorhabens in Leifers, Erweiterungszone Toggenburg, Lotto EA5, CIG8002151FE4, CUPE99C11000210003, angesucht;

es wird daher als notwendig erachtet, die mit den Dekreten Nr. 2403/2019 und Nr. 20563/2019 angeordnete Verpflichtung in Höhe von 265.784,26 € für das Jahr 2022 zu erhöhen;

laut Verwaltungshaushalt der Autonomen Provinz Bozen des Jahres 2022 stehen im Kapitel U08022.0005, die Geldmittel zur Verfügung;

und

verfügt,

gestützt auf den Artikel 8 des Landesgesetzes vom 17.12.1998, Nr. 13;

im Sinne des Dekretes des Landesrates Nr. 15285/2022 - Übertragung der Verwaltungsbefugnisse eigener Zuständigkeit an den Direktor der Abteilung 25 - Wohnungsbau

1. die Gewährung eines Zusatzbeitrages in der Höhe von 265.784,26 Euro an das Institut für sozialen Wohnbau, im Sinne des Art. 2 Absatz 1 Buchstabe A) des Landesgesetzes Nr. 13/1998, zur Durchführung des von der Landesregierung genehmigten Bauprogramms, wie aus der beigelegten

Il Direttore di Ripartizione all'edilizia abitativa

premette che:

la Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 1052 del 16.10.2018 il programma di costruzione dell'Istituto per l'edilizia sociale per gli anni 2018 -2022

gli articoli 22, 27 e 28 della legge provinciale del 17/12/1998, n. 13 prevedono le finalità ed i costi ammissibili per il finanziamento dei programmi di costruzione;

l'Istituto per l'edilizia sociale, con lettera dell'11.08.2022, Prot.n. 657968, ha richiesto un finanziamento aggiuntivo dell'importo di Euro 265.784,26 per coprire i costi aggiuntivi per l'esecuzione del progetto di costruzione a Leifers, zona di espansione Toggenburg, Lotto EA5, CIG8002151FE4, CUPE99C11000210003;

si ritiene pertanto necessario integrare l'impegno disposto con i decreti n. 2403/2019 e n. 20563/2019 di Euro 265.784,26 relativamente all'anno 2022;

nel bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano per l'annualità 2022 al capitolo U08022.0005 sono disponibili i mezzi finanziari;

e visto l'articolo 8 della legge provinciale del 17.12.1998, n. 13;

ai sensi del decreto assessorile n. 15285/2022 – Delega delle funzioni amministrative di propria competenza al Direttore della Ripartizione 25 - Edilizia abitativa

decreta:

1. la concessione all'Istituto per l'edilizia sociale di un contributo aggiuntivo in conto capitale di cui all'art. 2, comma 1 lettera A) della legge provinciale n. 13/1998 di complessivi € 265.784,26 per la realizzazione del programma di costruzione approvato dalla giunta provinciale, di cui all'allegato elenco SAP, parte integrante del presente decreto;

SAP-Liste angeführt ist die integrierender Bestandteil des gegenwärtigen Dekretes ist;

2. die Zusatzausgabe von 265.784,26 Euro wird unter dem Kapitel U08022.0005 des Verwaltungshaushaltes 2022 der Autonomen Provinz Bozen zweckgebunden.

Dieser Verwaltungsakt kann angefochten werden:

- innerhalb von **45** Tagen ab Datum der Zustellung, Mitteilung oder Kenntnisnahme des Verwaltungsaktes seitens des Betroffenen mittels Aufsichtsbeschwerde beim Wohnbaukomitee, versehen mit einer Stempelmarke zu 16,00 Euro (Artikel 9 Absatz 5 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13;
- innerhalb von **60** Tagen ab Datum der Zustellung, Mitteilung oder Kenntnisnahme des Verwaltungsaktes mittels Rekurs beim regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen (Artikel 29 des Legislativdekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104).

2. la spesa aggiuntiva di € 265.784,26 viene impegnata sul capitolo U08022.0005 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno 2022.

Questo atto amministrativo può essere impugnato:

- entro **45** giorni dalla data di notificazione, comunicazione o di piena conoscenza dello stesso tramite ricorso gerarchico (marca da bollo da Euro 16,00) al Comitato per l'edilizia residenziale (articolo 9, comma 5, lettera a) della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13);
- entro **60** giorni dalla data di notificazione, comunicazione o di piena conoscenza dell'atto tramite ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano (articolo 29 del decreto legislativo del 2 luglio 2010, n. 104).

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220024247

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt				
LP n. 13/98 art. 2 LG Nr. 13/98 art. 2				art. 22 ,27 e 28 LP n. 13/98 Art. 22, 27 und 28 LG Nr. 13/98				25.1 Uff. programmaz. edilizia agevolata 25.1 Amt für Wohnbauprogrammierung				
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U08022.0005	189520	00121630214	00121630214			0,00		265.784,26	0,00		0,00
	25	2022	INSTITUT FÜR DEN SOZIALEN WOHNBAU DES LANDES SÜDTIROL	HORAZSTR. 14 - BOZEN			0,00	0,00	E99C11000210003			
	PROGRAMMA COSTRUZ./BAUPROGRAMM IPES/WOBI 2019/2021											
	CALCOLO COME DA CRITERI ART. 22 E 27 E 28 DELLA LP 13/98-BERECHNUNG BEITRAG LAUT KRITERIEN ART.22, 27 UND 28 LG 13/98											
Totale attuale - Gesamtbetrag:									265.784,26			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 265.784,26 - Kap./Cap. U08022.0005 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

FRICK ARNO

06/12/2022

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

WALDER STEFAN

07/12/2022

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

07/12/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Frick

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefan Walder

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/12/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma